

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 24 (1994)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Debraine, Yves

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

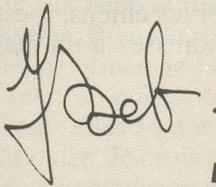
**L**a société a posé des bornes sur la route de notre temps individuel. Comme des bornes kilométriques indiquant la distance parcourue. Il y est marqué 62 pour les voyageuses et 65 pour les voyageurs.

Mais les bornes ne changent pas la route, ni le paysage. Après nos anniversaires sexagénaires, nous continuons à avancer, le spectacle change et prend un air automnal. Albert Camus disait: «A l'automne, les feuilles des arbres sont comme des fleurs.»

Par moments, en fin de journée, un frisson nous surprend: «Tiens, le fond de l'air est frais!» Il y a dans le ciel des nuages qu'on avait pas vu avant. La girouette grince en obéissant au vent changeant, comme notre pensée.

Près des bornes, il y a deux routes: l'ancienne connue par coeur, qui mène au bureau, ou à l'atelier, et une nouvelle que l'on va devoir prendre. Pourtant ce n'est pas celle du dimanche, parce que le dimanche on savait où on allait, mais c'est comme un dimanche dont on ne voit pas la fin, bizarre...

De toute façon, il y a encore de belles journées devant nous et il faut penser à regarder le panneau indicateur après les bornes, qui renseigne sur les meilleures destinations à suivre, lorsque la route du travail est dépassée. Ce panneau indicateur s'appelle «aînés-générations». Il vaut mieux ne pas attendre des années pour le lire.



**Le samedi soir, entre 18 et 19 heures, vous êtes des milliers à suivre l'une des émissions à succès de la TV romande «Pique-notes». Faites connaissance avec Lolita, la présentatrice de charme, en page 24.**

**Photo Yves Debraine**



<b>COURRIER DES LECTEURS</b>	<b>Vous écrivez? Ecrivez-nous!</b>	<b>2</b>
<b>AÎNÉ DU MOIS</b>	<b>Louis Gabbud, le dernier moutonnier</b>	<b>3</b>
<b>CES FOLLES ANNÉES</b>	<b>1960: JFK, l'inoubliable héros sacrifié</b>	<b>4</b>
<b>ÉVASION</b>	<b>Des Chinois à Lucerne</b>	<b>6</b>
<b>ENQUÊTE</b>	<b>Les prisonniers du silence</b>	<b>8</b>
<b>LU POUR VOUS</b>		<b>14</b>
<b>DES AUTEURS, DES LIVRES</b>		<b>15</b>
<b>MÉDECINE</b>	<b>Nouvelles prouesses de l'aspirine</b>	<b>16</b>
<b>J'AI ÉCOUTÉ POUR VOUS</b>	<b>Pierre Dac: le prince-sans-rire</b>	<b>19</b>
<b>PLUMES, POILS &amp; CIE</b>	<b>la carpe du Roi Soleil</b>	<b>20</b>
<b>L'ANIMAL, CET INCONNU</b>	<b>Pas si bête!</b>	<b>21</b>
<b>GARDEZ LA FORME</b>	<b>Quinze minutes par jour!</b>	<b>22</b>
<b>PORTRAIT</b>	<b>Lolita, dame d'atout de la TV romande</b>	<b>24</b>
<b>VOYAGES-VACANCES</b>	<b>De Bendor à Moscou</b>	<b>28</b>
<b>À VOS CARTES</b>		<b>30</b>
<b>SOS CONSOMMATEURS</b>	<b>Vitamines de printemps</b>	<b>31</b>
<b>CUISINE DE SAISON</b>	<b>Pour rester jeunes, mangez du Lyon!</b>	<b>32</b>
<b>ALIMENTATION</b>	<b>Sauvez les produits laitiers!</b>	<b>33</b>
<b>MESSAGES OCUMÉNIQUES</b>		<b>34</b>
<b>TÉLÉVISION</b>	<b>La rue pour seul abri</b>	<b>35</b>
<b>MOTS CROISÉS</b>		<b>36</b>
<b>INFORMATIONS SOCIALES DE SUISSE ROMANDE</b>	<b>Pro Senectute, MDA, etc.</b>	<b>38</b>
<b>ASSURANCES SOCIALES</b>		<b>44</b>
<b>CROISIÈRE</b>	<b>Nuits blanches en Russie</b>	<b>45</b>
<b>PETITES ANNONCES</b>	<b>Le mois prochain</b>	<b>48</b>

**Direction:** Yves Debraine  
**Rédaction:** J.-R. Probst  
**Secrétariat:** M.-L. Ravanne

**Administration et rédaction:**  
Passage Saint-François 10  
1002 Lausanne  
Tél. 021/312 34 29  
Fax 021/312 68 28

**Secrétariat ouvert de 8 h à 11 h 45**

**Abonnements:** 11 nos/an  
Fr. 39.- Etranger Fr. 45.-

**Collaborateurs réguliers:** Georges Aubert, Josette Baud, Charles Bourgeois, Diane Correa-Hall, J.-P. Crettenand, Georges Gygax, Albin Jacquier, Valérie Klaus, J.-R. Laederach, Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler, Liliane Perrin, Renée Van de Putte, M.-L. Ravanne, J.-P. de Sury, Paul Vincent, Yvette Z'Graggen.

**Graphisme:** J. Falciola **Maquette:** Véronique Duthovex  
**Imprimeur:** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Editeur:** Société coopérative Aînés

**Régie des annonces pour la Suisse romande:** OFA Orell Fussli Publicité SA, 1211 Genève 26  
Angélique Vernier, rue de la Gabelle 6,  
tél. 022/342 93 50

**Régie des annonces pour la Suisse allemande:** Media-Agentur, Rolf Müller  
CP 234, 8059 Zürich, tél. 01/202 33 93  
**Tirage:** 26 000 exemplaires